

۱۴۱۲۵۱۲
۹۵، ۳، ۱۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کمک های اولیه شغلی

جلد ۱

مترجمین:

دکتر رامین مهر

مهندس مصطفی عباس

دکتر مسعود امینی



نشر فن آوران

عنوان و نام پدید آور : کمک‌های اولیه شغلی/مترجمین رامین مهرداد، مصطفی عباس‌زاده، مسعود امینی.

مشخصات نشر : تهران: فن‌آوران، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری : ج: مصور، جدول.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۳۱۹-۰۷۹-۵

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

یادداشت : عنوان اصلی : Occupational first aid : a reference and training manual, 1999.

موضوع : کمک‌های اولیه -- دستنامه‌ها

موضوع : پزشکی صنعتی -- دستنامه‌ها

شناسه افزوده : مهرداد، رامین، ۱۳۴۷ - مترجم -

شناسه افزوده : عباس‌زاده، مصطفی، ۱۳۴۷ - مترجم

شناسه افزوده : امینی، مسعود، ۱۳۴۷ - مترجم

رده بندی کنگره : RC ۸۶/۸/ک۸ ۱۳۹۴

رده بندی یویی : ۶۱۶/۰۲۵

شماره کتابشناسی ملی : ۴۱۷۸۳۰



نشر فن آوران

کمک‌های اولیه شغلی جلد ۱

- مترجمین: رامین مهرداد - مصطفی عباس‌زاده - مسعود امینی
- نوبت چاپ: اول: ۱۳۹۴
- چاپ و صحافی: مرتب
- صفحه آرائی: فن آوران - مریم تنهایی
- شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۱۹-۰۷۹-۵

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

انتشارات فن آوران: تهران، خیابان انقلاب، مقابل دانشگاه تهران، پاساژ فروزنده، شماره ۱۱۸

تلفکس: ۶۶۹۵۳۹۹۸ تلفن: ۶۶۹۷۵۱۸۲

WWW.FANAVARAN-PUB.IR Email: fanavarar2008ir@yahoo.com فروشگاه اینترنتی

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا بخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

۸	بخش اول
۷	هدف از انجام کمک های اولیه در صنعت
۸	ویژگی های امدادگران
۸	مقررات مربوط به کمک های اولیه
۹	رضایت نامه ها
۹	تجهیزات کمک های اولیه در محل کار
۱۱	بخش دوم
۱۱	آناتومی پایه
۱۱	سلول ها، بافت ها و اعصاب
۱۱	ارگان ها
۱۱	سیستم
۱۲	سیستم تنفس
۱۲	سیستم گردش خون (این سیستم را سیستم قلب عروقی نیز می نامند)
۱۲	سیستم عصبی
۱۲	سیستم گوارش
۱۲	سیستم ادراری
۱۲	سیستم تولید مثل
۱۲	سیستم اسکلتی عضلانی
۱۲	زبان آناتومی
۱۷	توراکس یا قفسه سینه
۱۸	شکم
۲۱	اندام فوقانی
۲۳	اندام های تحتانی
۲۷	بخش سوم
۲۷	برخورد با افراد دچار بیماری های حاد و تروما
۲۸	بررسی و باز کردن راه هوایی
۲۹	آماده سازی یا بستن مصدوم جهت انتقال یا اعزام سریع (Packaging)
۳۰	آمادگی پیش از وقوع شرایط اضطراری
۳۶	مکانیسم آسیب

۳۶.....	تعداد افراد آسیب دیده
۳۷.....	خلاصه
۴۰.....	سطح هوشیاری در روش AVPU
۴۰.....	وضعیت یا قرار دادن مصدوم در موقعیت جهت بررسی اولیه
۴۱.....	در صورتی که امدادگران تنها باشند و مصدوم دچار تروما شده و هوشیار باشد
۴۴.....	بررسی وجود شوک
۴۸.....	معیارهای ارجاع سریع به مرکز درمانی
۴۹.....	آناتومی آسیب
۵۰.....	یافته ها در بررسی اولیه
۵۱.....	حرکت کردن و ثابت نگه داشتن مصدوم جهت ارجاع فوری
۵۲.....	تجهیزات لازم جهت تثبیت وضعیت بدن مصدوم جهت انتقال سریع به مرکز درمانی
۵۴.....	بستن مصدوم خوابیده به پهلو جهت اعزام سریع
۵۴.....	بررسی ثانویه
۵۷.....	مقیاس (GCS)
۶۱.....	پوست
۶۱.....	رنگ
۶۳.....	شرایط
۶۳.....	بررسی مجدد علائم حیاتی
۶۷.....	سر
۷۵.....	اولویت بندی اقدامات درمانی
۷۷.....	بخش چهارم
۷۷.....	سیستم تنفسی
۷۷.....	آناتومی و عملکرد سیستم تنفسی
۷۸.....	راه هوایی
۷۹.....	ناایزه یا برونش
۸۱.....	مکانیسم تنفس
۸۳.....	مدیریت راه هوایی
۸۸.....	مدیریت راه هوایی: تکنیک هایی برای باز کردن و تمیز کردن راه هوایی
۹۱.....	راه هوایی دهانی
۹۶.....	کنترل راه هوایی
۱۰۲.....	تکنیک های دادن تنفس
۱۰۹.....	اصول کلی در برخورد با بیماران مبتلا به تنگی نفس
۱۱۳.....	انواع خاص آسیب های قفسه سینه

۱۱۳	شکستگی دنده
۱۱۴	سینه موج یا شناور
۱۱۷	پنوموتوراکس بسته
۱۱۸	پنوموتوراکس باز
۱۲۱	پنوموتوراکس تشیی
۱۲۴	پنوموتوراکس خود به خود
۱۲۶	هموتوراکس
۱۲۶	کوفتگی ریوی
۱۲۷	آسیب های ناشی از انفجار
۱۲۸	آسفیکسی خفگی کشنده) تروماتیک
۱۲۹	استشاق خود
۱۳۰	اورژانس های تسمی غیر ترومایی
۱۳۰	آسم
۱۳۳	بیماری مزمن انسداد ریوی
۱۳۳	آمفیزم
۱۳۴	برونشیت مزمن
۱۳۸	پنومونی
۱۳۹	ادم ریوی
۱۴۱	سندرم هیپرونتیلیاسیون (حملات هراس)
۱۴۲	درمان با اکسیژن و تجهیزات لازم
۱۵۵	اصول اساسی درمان با اکسیژن
۱۵۸	واژه نامه

پیشگفتار:

طبق آمارهای منتشر شده سازمان های معتبر مانند OSHA، سالیانه بیش از ۳۱۲ هزار نفر در دنیا بر اثر حوادث شغلی محیط کار جان خود را از دست می دهند و سالیانه به ازای هر هزار نفر کارگر ۳/۵ سال عمر مفید کاری از دست می رود. در کشور امریکا سالیانه بیشتر از صد هزار نفر به دلیل حوادث شغلی جان خود را از دست داده و تقریباً ده میلیون نفر دچار صدمه و معلولیت می شوند که هزینه این حوادث در هر سال بالغ بر شصت میلیارد دلار می باشد. لذا برای کلیه پرسنل شاغل در صنایع احتمال برخورد با شرایط اورژانسی وجود دارد و از طرفی پرسنل واحد سلامت شغلی با شناخت بهتر برخی بیماری هایی که در محیط کار احتمال تشدید آنها در افراد وجود دارد می توانند پرسنل را در قسمت مناسب به کار بگیرند و یا در صورت نیاز تحت مراقبت ها و نظارت خاص قرار دهند.

با توجه به این موارد یادگیری کمک های اولیه در صنایع بسیار مهم است و افراد درگیر در صنعت و مسئولین امر باید با خود به خود یا مصدومین آشنا باشند تا علاوه بر کمک به درمان سریع مصدوم بتوانند مانع از ایجاد صدمه بیشتر در فرد شده و با رویکردی مناسب مصدومینی را که نیاز به ارجاع به مرکز درمانی دارند با شیوه ای صحیح به پرسنل پزشکی ارجاع دهند.

با توجه به اینکه در حال حاضر هیچ منبع مناسبی برای یادگیری اصول برخورد با مصدومیتها در محیط کار به زبان فارسی وجود ندارد، بر این ششمین ترجمه کتاب:

Occupational First Aid (A Reference and Training Material)

را تهیه و در اختیار همکاران قرار دهیم. امید آن داریم که با این کار قدمی هر چند کوچک در مسیر کاهش صدمات شغلی برداشته باشیم.

مقدمه:

جلد اول کتاب کمک های اولیه صنعتی به تشریح مبانی و تکنیک های کمک های اولیه در صنایع اختصاص یافته و در چهار بخش اصلی شامل مقدمه ای بر کمک های اولیه صنعتی، آناتومی، اولویت بندی اقدامات درمانی در حوادث صنعتی و سیستم تنفس تهیه شده است. در بخش اول ضمن بیان اهمیت کمک های اولیه در صنعت، اهمیت آموزش پرسنل و مسئولین بهداشت حرفه ای و سایر افراد، همچنین نیازهای لازم برای انجام امداد و کمک های اولیه و قوانین مرتبط بیان شده است.

در فصل دوم آناتومی به صورت کلی ذکر شده است و به دلیل اهمیت دانستن کلیات آناتومی بدن و سیستم های بدن و نحوه بیان قسمت صدمه دیده به پرسنل پزشکی، زبان آناتومی، همچنین مواردی که احتمال صدمه بیشتری در صنعت دارد به صورت مختصر عنوان شده است.

در بخش سوم اقدامات درمانی که در صنعت برای مصدوم انجام می شود دسته بندی شده و با توجه به صدمه ایجاد شده برای فرد، ضمن بیان کلیات و مفاهیم درمانی مصدوم، صدمات تهدید کننده حیات و اولویت های درمان، بررسی اولیه مصدومین، بررسی علائم حیاتی، بررسی و درمان شوک ها، و بررسی ثانویه با ارزیابی علائم حیاتی فرد با مقیاس گلاسکو و ارزیابی میزان هوشیاری فرد در شرایط مختلف و معاینه عصبی با روش های استاندارد، اولویت بندی شده عنوان گردیده است.

در بخش چهارم سیستم تنفس ذکر شده و صدماتی که ممکن است در اثر موارد مختلف برای فرد ایجاد شود تشریح شده است و همچنین بیماری های سیستم تنفس اعم از آسم، بیماری های مزمن ریه ها، آمفیزم و پنومونی ها و ... که ممکن است در محیط کار برای افراد به وجود آید با رویکردی مدیریتی و با برنامه اولویت بندی توضیح داده شده است، لذا در صورت وجود برخورد با فرد صدمه دیده در صنعت می توانید با تعیین اهمیت صدمه ایجاد شده، نیاز به ارجاع مصدوم به درمانگاه یا مرکز درمانی، صدمات ایجاد شده را کنترل و فرد را به صورت ایمن و صحیح به مرکز درمانی ارجاع دهید.

با توجه به حجم بالای کتاب و مباحث مختلف، کتاب کمک های اولیه صنعتی در سه جلد منتشر می شود و در صورتی که بخشی از کتاب، شما را به قسمت خاصی ارجاع می دهد که در مباحث جلد اول کتاب نمی باشد، می توانید توضیحات تکمیلی را در جلد های بعدی کتاب پیگیری نمایید.

با توجه به مطالب فوق الذکر، کتاب حاضر می تواند به عنوان راهنمایی جهت انجام کمک های اولیه به صورت تخصصی در صنعت مورد استفاده علاقه مندان و شاغلین واحدهای HSE و بهداشت حرفه ای و مدیران و سرپرستان و گروه طب کار و سایر رشته های مرتبط قرار گیرد.

در پایان لازم است از کلیه عزیزانی که در مراحل مختلف تهیه و ویرایش این کتاب با مترجمین همکاری داشته اند، تشکر و قدردانی نماییم. همچنین از مدیریت و کارکنان انتشارات فن آوران به ویژه جناب آقای محمدعلی پناهنده به سبب فراهم آوردن امکان چاپ و انتشار کتاب قدردانی نماییم.

مترجمین کتاب آن را عاری از خطا و اشتباه سهوی ندانسته و از کلیه علاقه مندان و دانشجویان محترم تقاضا می نمایند نظرات اصلاحی خود را به رایانامه، m.abasizade@yahoo.com ارسال